Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шуматов Валентин Борисович
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.03.2022 15:41:17
Уникальный программный ключ:
1cef78fd73d75dc6ecf72fe1eb94fee387a2985d2657b784eec019bf8a794cb4

Приложение 4
к основной образовательной программе высшего образования по направлению подготовки/специальности 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), направленности 02 Здравоохранение в сфере профессиональной деятельности (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения)
ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России
утверждено на заседании ученого совета
протокол № _6_ от «__28__»___мая___ 2021 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тихоокеанский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
_____ /И.П. Черная/
«17» 05 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.09 Иностранный язык
(наименование дисциплины)

Направление подготовки (специальность)	31.05.02 Педиатрия
Уровень подготовки	специалитет
Направленность подготовки	02 Здравоохранение
Сфера профессиональной деятельности	02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения)
Форма обучения	очная
Срок освоения ОПОП	6 лет
Институт/кафедра	иностранных языков

Владивосток, 2021

При разработке рабочей программы дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык в основу положены:

1) ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 31.05.02 Педиатрия, утвержденный Министерством науки и высшего образования Российской Федерации «12» августа 2020 г. № 965.

2) Учебный план по направлению подготовки (специальности) 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), направленности 02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения), в сфере профессиональной деятельности 02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения), утвержденный ученым советом ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России «26» марта 2021 г., Протокол № 5.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык одобрена на заседании кафедры/института иностранных языков
от «16» апреля 2021 г. Протокол № 8.

Заведующий кафедрой/директор института _____ (Руденко Е,Е,)
(подпись)

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык одобрена УМС по специальности
от «27» апреля 2021 г. Протокол № 4.

Председатель УМС _____ *(Ф.И.О.)*
(подпись)

Разработчики:

заведующий кафедрой _____ _____ Руденко Е.Е._____
(занимаемая должность) *(подпись)* *(Ф.И.О.)*

_____доцент_____ _____ _____ Макушева Ж.Н._____
(занимаемая должность) *(подпись)* *(Ф.И.О.)*

2. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

2.1. Цель и задачи освоения дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык

Цель освоения дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык – достижение уровня владения универсальной и общепрофессиональной компетенциями, а именно уровня владения навыками, позволяющими применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения.

При этом ***задачами*** дисциплины являются:

1. использовать приобретенные знания в: осуществлении поиска, анализа и обмена информацией в международных базах данных в том числе на иностранном(ых) языке(ах), изложении информации в устной и письменной речи, соблюдении требований информационной безопасности, способах решения профессиональных задач и понимании принципов с применением профессиональных информационно-коммуникационных технологий, применении: вербальных и невербальных коммуникативных технологий в том числе на иностранном(ых) языке(ах) при грамотном ведении дискуссии для академического и профессионального взаимодействия, эффективных технологий коммуникации при общении с детьми и их родителями (законными представителями) для решения профессиональных задач;
2. уметь применять: эффективные для академического и профессионального взаимодействия вербальные и невербальные коммуникативные технологии в том числе на иностранном(ых) языке(ах), эффективные технологии коммуникации при общении с детьми и их родителями (законными представителями) для решения профессиональных задач;
3. уметь использовать приобретенные знания в: осуществлении поиска, анализа и обмена информацией в международных базах данных в том числе на иностранном(ых) языке(ах), изложении информации в устной и письменной речи, грамотном ведении дискуссии для академического и профессионального взаимодействия; соблюдении требований информационной безопасности, способах решения профессиональных задач и понимании принципов с применением профессиональных информационно-коммуникационных технологий;
4. владеть навыками работы с эффективными для академического и профессионального взаимодействия вербальными и невербальными коммуникативными технологиями в том числе на иностранном(ых) языке(ах), эффективными технологиями коммуникации при

общении с детьми и их родителями (законными представителями) для решения профессиональных задач;

5. владеть навыками работы в: осуществлении поиска, анализа и обмена информацией в международных базах данных в том числе на иностранном(ых) языке(ах), изложении информации в устной и письменной речи, грамотном ведении дискуссии для академического и профессионального взаимодействия, соблюдении требований информационной безопасности, способах решения профессиональных задач и понимании принципов с применением профессиональных информационно-коммуникационных технологий.

2.2. Место дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык в структуре основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки/специальности 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), направленности 02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения), в сфере профессиональной деятельности 02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения).

2.2.1. Дисциплина Б1.О.09 Иностранный язык относится к относится к части

Блок 1. Дисциплины (модули) Обязательная часть

2.2.2. Для изучения дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Б1.О.03 История медицины

(наименование предшествующей дисциплины)

Знания: осуществляет поиск и интерпретирует профессиональные проблемные ситуации; определяет источники информации для критического анализа профессиональных проблемных ситуаций; разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системного и междисциплинарного подходов.

Умения: анализирует и использует виды социального взаимодействия с учетом национальных, культурных и религиозных особенностей; грамотно и доступно излагает профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдает

нормы профессиональной этики и деонтологии, придерживается моральных норм межкультурного взаимодействия при общении с детьми и их родителями (законными представителями); понимает значение исторических особенностей в развитии межкультурного взаимодействия.

Навыки: использует этические нормы и деонтологические принципы при решении задач профессиональной деятельности; имеет представление о моральных и правовых нормах в профессиональной и социальной сферах; использует моральные и правовые нормы при решении задач профессиональной деятельности.

_____Б1.О.04 Биология_____

(наименование предшествующей дисциплины)

Знания: формирует план мероприятий по профилактике инфекционных и неинфекционных заболеваний у детей и оценивает их эффективность.

Умения: предлагает мероприятия по формированию здорового образа жизни для детей и родителей (законных представителей).

Навыки: использует разные виды санитарно-гигиенического просвещения населения при решении задач профессиональной деятельности.

2.3. Требования к результатам освоения дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык

Освоение дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций

Индикаторы достижения установленной универсальной компетенции

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	**Код и наименование универсальной компетенции выпускника**	**Индикаторы достижения универсальной компетенции**
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИДК.УК-4_1 – выбирает и использует эффективные для академического и профессионального взаимодействия вербальные и невербальные коммуникативные технологии в том числе на иностранном(ых) языке(ах) ИДК.УК-4_2 – соблюдает нормы публичной речи, доступно излагает информацию в устной и письменной речи, грамотно ведет дискуссию ИДК.УК-4_3 – осуществляет поиск, анализ и обмен информацией в международных базах данных в том числе на иностранном(ых) языке(ах) ИДК.УК-4_4 – применяет эффективные технологии коммуникации при общении с детьми и их родителями (законными представителями) для решения профессиональных задач

Индикаторы достижения установленной общепрофессиональной компетенции

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	**Код и наименование общепрофессиональной компетенции выпускника**	**Индикаторы достижения общепрофессиональной компетенции**
Информационная грамотность	ОПК-10. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ИДК.ОПК-10_1 – понимает принципы, осуществляет поиск и обмен информации с использованием профессиональных информационно-коммуникационных

		технологий ИДК.ОПК-10_2 – знает способы решения профессиональных задач с использованием информационных технологий и использует их в профессиональной деятельности ИДК.ОПК-10_3 – знает требования информационной безопасности и соблюдает их при решении задач профессиональной деятельности

2.4. Характеристика профессиональной деятельности выпускника

2.4.1. При реализации дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык **в структуре** основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки (специальности) 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), направленности 02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения), в сфере профессиональной деятельности 02 Здравоохранение (в сфере оказания первичной медико-санитарной помощи, специализированной, скорой, паллиативной медицинской помощи детям, включающей мероприятия по профилактике, диагностике, лечению заболеваний и состояний, медицинской реабилитации, формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения) выпускники готовятся к профессиональной деятельности, направленной на оказание медицинской помощи детям в амбулаторных условиях, не предусматривающих круглосуточного медицинского наблюдения и лечения, в том числе на дому при вызове медицинского работника.

2.4.2. Объекты профессиональной деятельности выпускников

Направленность (профиль) программы специалитета, которая соответствует специальности в целом или конкретизирует содержание программы специалитета в рамках специальности, ориентирована на объекты профессиональной деятельности или область (области) знания.

2.4.3 Задачи профессиональной деятельности выпускников

В рамках освоения ООП ВО выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

- профилактический
- организационно-управленческий.

2.4.4. Виды профессиональной деятельности, на основе формируемых при реализации дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык компетенций:

1. проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительной работы, среди детей и их родителей;
2. организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации.

3. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

3.1. Объем дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык и виды учебной работы

Вид учебной работы	**Всего часов**	**Семестры**	
		№ 2	**№ 3**
		часов	**часов**
1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего), в том числе:	**72**	48	24
Лекции (Л)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	72	48	24
Семинары (С)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Самостоятельная работа обучающегося	**36**	24	12

(СР), в том числе:				
Электронный образовательный ресурс (ЭОР)		10	6	4
История болезни (ИБ)		-	-	-
Курсовая работа (КР)		-	-	-
Реферат		-	-	-
Подготовка презентаций (ПП)		-	-	-
Подготовка к занятиям (ПЗ)		10	6	4
Подготовка к текущему контролю (ПТК)		8	6	2
Подготовка к промежуточному контролю (ППК)		8	6	2
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	(З)	-	(З)
	экзамен (Э)	-	-	-
ИТОГО: Общая трудоемкость	час.	**108**	72	36
	ЗЕТ	**3**	2	1

3.2.1. Разделы дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык и компетенции, которые должны быть освоены

№	№ компетенции	Наименование раздела дисциплины	Темы разделов
1	2	3	4
1.	**УК-4 ОПК-10**	Модуль I At the Institute	Reviewing Some Basic Facts about the English Language. Our University. About Myself
2.		Модуль II Anatomy	The Skeleton. The Muscles. The Cardiovascular System. The Respiratory System. The Digestive System. The Urinary System. Reviewing Some Basic Facts about Anatomy
3.		Модуль III Physiology	The Endocrine System. The Nervous System. Reviewing Some Basic Facts about Physiology

3.2.2. Разделы дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык, виды учебной деятельности и формы контроля

№	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающегося (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	СР	всего	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	2	Модуль I At the Institute	-	-	8	4	12	собеседование (вопросы по разделам дисциплины); тест (фонд тестовых заданий); ситуационные задачи (задания для решения ситуационной задачи)
2.	2	Модуль II Anatomy	-	-	40	20	60	
3.	3	Модуль II Anatomy	-	-	8	6	14	
4.	3	Модуль III Physiology	-	-	16	6	22	
		ИТОГО:	-	-	**72**	**36**	**108**	

3.2.3. Название тем лекций и количество часов по семестрам изучения дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык

В соответствии с ФГОС ВО 3++ 31.05.02 Педиатрия не предусмотрены

3.2.4. Название тем практических занятий и количество часов по семестрам изучения дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык

№	**Название тем практических занятий дисциплины**	**Часы**
1	2	3
Семестр № 2		
1.	Reviewing Some Basic Facts the English Language. Our University. About Myself	8
2.	The Skeleton	8
3.	The Muscles	8
4.	The Cardiovascular System	8
5.	The Respiratory System	8
6.	The Digestive System	8
	Итого часов в семестре	48
Семестр № 3		
1.	The Urinary System Reviewing Some Basic Facts about Anatomy	8
2.	The Endocrine System. The Nervous System	8
3.	The Nervous System. Reviewing Some Basic Facts about Physiology	8
	Итого часов в семестре	24

3.2.5. Лабораторный практикум

В соответствии с ФГОС ВО 3++ 31.05.02 Педиатрия не предусмотрен

3.3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

3.3.1. Виды СР

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды СР	Всего часов
1	2	3	4
Семестр № 2			
1.	Модуль I At the Institute Модуль II Anatomy	Электронный образовательный ресурс (ЭОР) подготовка к занятиям (ПЗ), подготовка к текущему контролю (ПТК), подготовка к промежуточному контролю (ППК)	6 6 6 6
	Итого часов в семестре		24
Семестр № 3			
2.	Модуль II Anatomy Модуль III Physiology	Электронный образовательный ресурс (ЭОР) подготовка к занятиям (ПЗ), подготовка к текущему контролю (ПТК), подготовка к промежуточному контролю (ППК)	4 4 2 2
	Итого часов в семестре		12

3.3.2. Примерная тематика рефератов, курсовых работ

В соответствии с ФГОС ВО 3++ 31.05.02 Педиатрия не предусмотрена

3.3.3. Контрольные вопросы к зачету

см. Приложение 1

3.4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.О.09 Иностранный язык

3.4.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ п/п	№ семестра	Виды контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Форма	Кол-во вопросов в задании	К-во независимых вариантов
1	2	3	4	5	6	7
1.	2	ТК	Модуль II Anatomy Тема: The Skeleton	тест	1	1
2.	2	ТК	Модуль II Anatomy Тема: The Muscles	тест	1	1

3.	2	ТК	Модуль II Anatomy Тема: The Cardiovascular System	тест	1	1
4.	2	ТК	Модуль II Anatomy Тема: The Respiratory System	тест	1	1
5.	2	ТК	Модуль II Anatomy Тема: The Digestive System	тест	1	1
6.	3	ТК	Модуль II Anatomy Тема: The Urinary System	тест	1	1
7.	3	ТК	Модуль II Anatomy Тема: Reviewing Some Basic Facts about Anatomy	тест	1	1
8.	3	ПА	Модуль II Anatomy Модуль III Physiology	тест	1	1

3.4.2. Примеры оценочных средств

для текущего контроля (ТК)	Тестовые задания (см. Приложение 2)
	Ситуационные задачи (см. Приложение 3)
	Чек-листы (см. Приложение 4)
для промежуточной аттестации (ПА)	Тестовые задания (см. Приложение 2.1)
	Ситуационные задачи (см. Приложение 3.1)
	Чек-листы (см. Приложение 4.1)

3.5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.О.09 Иностранный язык

3.5.1. Основная литература

п/№	**Наименование, тип ресурса**	**Автор(ы) /редактор**	**Выходные данные, электронный адрес**	**Кол-во экз. (доступов) в БИЦ**
1	**2**	**3**	**4**	**5**
1.	Английский язык для медиков. English for medical students (электронный ресурс)	Под редакцией Глинской Н.П.	М.: Издательство Юрайт, 2019. – 247 с. – URL: https://biblio-online.ru/bcode/432188	Неогр.д.
2.	Английский язык для медиков. English for medical students (электронный ресурс)	Под редакцией Глинской Н.П.	М.: Издательство Юрайт, 2020. – 265 с. – URL: https://urait.ru/bcode/448762	Неогр.д.

3.	Английский язык. Базовый курс (электронный ресурс)	Марковина И.Ю., Громова Г.Е., Полоса С.В..	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2020. – 152 с. – URL: https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970455128.html	Неогр.д.
4.	Английский язык. Вводный курс (электронный ресурс)	Марковина И.Ю., Громова Г.Е., Полоса С.В..	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2021. – 160 с. – URL: https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970464960.html	Неогр.д.

3.5.2. Дополнительная литература

п/№	**Наименование, тип ресурса**	**Автор(ы) /редактор**	**Выходные данные, электронный адрес**	**Кол-во экз. (доступов) в БИЦ**
1	**2**	**3**	**4**	**5**
1.	Английский язык: учебник	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 368 с.	278
2.	Медицинский толковый словарь: около 8000 терминов (электронный ресурс)	Ривкин В.Л.	М.: Медпрактика-М, 2010. – 268 с. – URL: https://www.books-up.ru/ru/book/medicinskij-tolkovyj-slovar-2396369/	Неогр.д.
3.	Английский язык: пособие по переводу медицинских текстов (электронный ресурс)	Петроченко Л.А., Лукьяненок П.И.	Томск: Ветер, 2011. – 200 с. – URL: https://www.books-up.ru/ru/book/anglijskij-yazyk-1881619/	Неогр.д.
4.	Англо-русский толковый медицинский словарь/English-russian explanatory medical dictionary: около 8000 терминов (электронный ресурс)	Ривкин В.Л., Луцевич О.Э., Хасаншин Е.А.	М.: Медпрактика-М, 2012. – 332 с. – URL: https://www.books-up.ru/ru/book/anglo-russkij-tolkovyj-medicinskij-slovarenglish-russian-explanatory-medical-dictionary-4645256/	Неогр.д.
5.	Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая	Марковина И.Ю., Громова Г.Е.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 200 с. – URL: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423738.html	Неогр.д.

	тетрадь: учебное пособие (электронный ресурс)			
6.	Английский язык (электронный ресурс)	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 368 с. – URL: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423790.html	Неогр.д.
7.	Англо-русский медицинский словарь (электронный ресурс)	Иод ред. Марковиной И.Ю., Улумбекова Э.Г.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 496 с. – URL: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970424735.html	Неогр.д.
8.	Английский язык: учебник	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. – 368 с.	50
9.	Английский язык (электронный ресурс)	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2014. – 200 с. – URL: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970430934.html	Неогр.д.
10.	12 Systems of the Human Body: учебное пособие для обучающихся по специальностям 31.05.01 Лечебное дело, 31.05.02 Педиатрия (Гриф УМО РАЕ от 30.06.2016 г.)	Руденко Е.Е., Цветкова М.М., Глушко Н.А., Завернина С.В., Ковалёва М.Б., Макушева Ж.Н., Огородникова Э.Ю., Потехина Е.С., Салмина О.В., Чернышева О.Г., Шубина А.Ю.	Тихоокеанский гос. мед. ун-т. – Владивосток: Дальневос. федерал. ун-т, 2016 – 144 с.	1
11.	Английский язык: учебник	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б.	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2016. – 368 с.	207
12.	Английский язык (электронный ресурс)	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн	М.: ГЭОТАР-Медиа, 2016. – 368 с. – URL: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435762.html	Неогр.д.

		М.Б.		
13.	Medicine: тексты и учебные задания (электронный ресурс)	Беляева Е.А.	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. – 126 с. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=435523	Неогр.д.
14.	Английский язык для медиков (электронный ресурс)	Муравейская М.С., Орлова Л.К.	М.: ФЛИНТА, 2017. – 384 с. – URL: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893490695.html	Неогр.д.

3.5.3. Интернет-ресурсы

1. ЭБС «Консультант студента» http://studmedlib.ru
2. ЭБС «Университетская библиотека online» http://www.biblioclub.ru/
3. ЭБС «Юрайт» http://www.biblio-online.ru;
4. Электронные каталоги библиотеки ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России ТГМУ http://lib.vgmu.ru/catalog/
5. Медицинская литература http://www.medbook.net.ru/

3.6. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России располагает достаточным количеством помещений, представляющих собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой (уровень специалитета), оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определен ниже (см. Перечень технических средств обучения). В ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России.

Перечень технических средств обучения:

Мультимедийный комплект	Проектор SanyoPLC-WXU300 мультимедийный с потолочным подвесом
Персональный компьютер преподавателя: процессор IntelPentium E5400 2.7GHz/Память DIMM DDR2 1024MB*2	Персональный компьютер преподавателя: процессор IntelCeleron E3400 Wolfdale/Память DIMM DDR2 1024MB*2
Экран Draper Luma 175*234 см настенный	Коммутатор TP-Link TL-SG1024 24 LAN 10/100/1000Mb/s
Телефонно-микрофонная гарнитура для лингафонного кабинета	Диалог NIBELUNG" программно-цифровой лингафонный кабинет
Стол лингафонный двуместный с боксом под системный блок на колесах	Стол лингафонный одноместный с боксом под системный блок на колесах

Вебкамера WebCam SC-10HDP12631N (2232:1045)

3.7. Перечень информационных технологий, используемых для осуществления образовательного процесса по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык, информационно-справочных систем, лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Polycom Telepresence M100 Desktop Conferencing Application (ВКС)
2. 7-PDF Split & Merge
3. ABBYY FineReader
4. Kaspersky Endpoint Security
5. Microsoft Windows 7
6. Microsoft Office Pro Plus 2013
7. MOODLE (модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда)
8. "Диалог NIBELUNG" программно-цифровой лингафонный кабинет
9. Adobe Creative Cloud (Photoshop, Illustrator, InDesign, Acrobat Pro и т.д.)
10. ISpring Suite 9

3.8. Образовательные технологии

Используемые образовательные технологии при изучении дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык – 10 % интерактивных занятий от объема аудиторных занятий.

Примеры интерактивных форм и других инновационных образовательных технологий (при наличии актов внедрения):

образовательная технология «Основы анатомии на английском языке» внедрена на кафедре иностранных языков 15 апреля 2019 г. (Акт о внедрении инновационной образовательной технологии в учебный процесс от 15 апреля 2019 г.). Данная технология включает одну ситуационную задачу. Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык состоит из 5-ти вопросов. Описание ситуационной задачи дано в ФОС.

3.9. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с последующими дисциплинами

п/№	Наименование последующих дисциплин	Разделы данной дисциплины, необходимые для изучения последующих дисциплин
1.	Б1.О.37 Топографическая анатомия и оперативная хирургия	Модуль II Anatomy
2.	Б1.О.26 Патологическая анатомия	Модуль II Anatomy
3.	Б1.О.27 Патологическая физиология	Модуль III Physiology

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.О.09 Иностранный язык

Реализация дисциплины осуществляется в соответствии с учебным планом в виде аудиторных занятий (72 час.), включающих лекционный курс и практические занятия, и самостоятельной работы (36 час.). Основное учебное время выделяется на практическую работу по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык.

При изучении дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык необходимо использовать лексический минимум общего и терминологического характера, необходимый для работы с профессиональной литературой, и освоить практические умения, чтобы грамотно и самостоятельно анализировать и оценивать социальную информацию, планировать и осуществлять свою деятельность с учетом результатов этого анализа, выстраивать и поддерживать рабочие отношения с коллегами.

Практические занятия проводятся в виде контактной работы с демонстрацией практических навыков и умений с использованием наглядных пособий; контрольных вопросов при собеседовании; тестирования; решения ситуационных задач.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО при реализации дисциплины используются активные и интерактивные формы проведения занятий. Примеры образовательных технологий по данной дисциплине при наличии актов внедрения: образовательная технология «Основы анатомии на английском языке» внедрена на кафедре иностранных языков 15 апреля 2019 г. (Акт о внедрении инновационной образовательной технологии в учебный процесс от 15 апреля 2019 г.). Данная технология включает одну ситуационную задачу. Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык состоит из 5-ти вопросов. Описание ситуационной задачи дано в ФОС. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 10 % от аудиторных занятий.

Самостоятельная работа обучающегося подразумевает выполнение заданий электронного образовательного ресурса, подготовку к практическим занятиям, текущему и промежуточному контролю и включает работу с информационными источниками и учебной

литературой.

Работа с информационными источниками и учебной литературой рассматривается как самостоятельная деятельность обучающихся по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык и выполняется в пределах часов, отводимых на ее изучение (в разделе СР). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам Университета.

По каждому разделу дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык разработаны методические указания для обучающихся «Методические рекомендации для обучающихся к практическим занятиям» и методические рекомендации для преподавателей «Методические рекомендации для преподавателей к практическим занятиям».

При освоении дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык обучающиеся самостоятельно проводят работу с информационными источниками и учебной литературой, оформляют и представляют задания из учебной литературы письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования. Обучение в группе формирует навыки командной деятельности и коммуникабельность.

Написание реферата, учебной истории болезни по данной дисциплине в соответствии с ФГОС ВО 3++ 31.05.02 Педиатрия не предусмотрено.

Освоение дисциплины Б1.О.09 Иностранный язык способствует развитию у обучающихся коммуникативных навыков на разных уровнях для решения задач, соответствующих типу профессиональной деятельности, направленных на объект профессиональной деятельности на основе формирования соответствующих компетенций, обеспечивает выполнение трудовых действий в рамках трудовых функций профессионального стандарта (02.008, Врач-педиатр участковый).

Текущий контроль освоения дисциплины определяется при активном взаимодействии обучающихся и преподавателя во время контактной работы, при демонстрации практических навыков и умений, тестировании, собеседовании (вопросы по разделам дисциплины); решении ситуационных задач предусмотренных формируемыми компетенциями реализуемой дисциплины.

Промежуточная аттестация проводится в форме (зачета), предусмотренной учебным планом с использованием тестового контроля, контрольных вопросов при собеседовании; демонстрации практических навыков и умений решения ситуационных задач.

Вопросы по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык не включены в Государственную итоговую аттестацию выпускников.

5. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

5.1.1. Наличие соответствующих условий реализации дисциплины

Для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) на основании письменного заявления дисциплина реализуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальных особенностей). Обеспечивается соблюдение следующих общих требований: использование специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего такому обучающемуся необходимую техническую помощь, обеспечение доступа в здания и помещения, где проходят занятия, другие условия, без которых невозможно или затруднено изучение дисциплины.

5.1.2. Обеспечение соблюдения общих требований

При реализации дисциплины на основании письменного заявления обучающегося обеспечивается соблюдение следующих общих требований: проведение занятий для обучающихся-инвалидов и лиц с ОВЗ в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей обучающимся; присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего(их) обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей; пользование необходимыми обучающимся техническими средствами с учетом их индивидуальных особенностей.

5.1.3. Доведение до сведения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в доступной для них форме всех локальных нормативных актов ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России.

Все локальные нормативные акты ФГБОУ ВО ТГМУ Минздрава России по вопросам реализации дисциплины (модуля) доводятся до сведения обучающихся с ОВЗ в доступной для них форме.

5.1.4. Реализация увеличения продолжительности прохождения промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности для обучающегося с ограниченными возможностями здоровья

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Продолжительность прохождения промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности увеличивается по письменному заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья. Продолжительность подготовки обучающегося к ответу на зачете увеличивается не менее чем на 0,5 часа.

Приложение 1

Контрольные вопросы к зачету по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
Т		**1. Укажите, какова природа сердечного удара.** **Правильный ответ.** The fact that the heart, completely removed from the body, will go on to beat for a time shows that its beat is «automatic», i.e. does not require nerve impulses. The beat is rhythmic: it is not jerky; the ventricles relax fully before the next contraction. This is explained by a special property of cardiac muscle tissue. The period of time during which the muscle is not responsive to a stimulus is called the refractory period. It is characteristic of the heart muscle to have a long refractory period. When the heart muscle is stimulated, it will contract but will not respond again to that stimulus (though it may respond to a stronger one) until it has relaxed. This rest period is occupied by the heart filling with blood, in preparation for the next beat. Even the heart forced to beat rapidly maintains a perfectly rhythmic beat; although the beats come closer together, there is always that little rest period in between. The heart is a pump, but a double pump; the volume expelled by the right ventricle is the same as that expelled by the left. When exercise is suddenly undertaken, the «venous return», i.e. the blood returned to the heart through the veins, is suddenly increased. For a few beats the right ventricle does put out more blood than the left, but soon the additional blood has passed through the lungs and is entering

		the left ventricle. From then on, both put out the same amount. **2. Расскажите о контроле дыхания нервной системой.** **Правильный ответ.** Respiration is subjected to the control of the cerebral cortex; this being demonstrated by the fact that a person can voluntarily hold his breath for a very short time or change both the rate and depth of respiration. Cortical regulation of respiration is also evident in the acceleration of respiration during emotional states. Protective acts, such as coughing and sneezing, are associated with respiration. Both of them are performed reflexly; the centres of the reflexes are situated in the medulla oblongata. Nervous control of breathing. The muscles of breathing have no independent or automatic rhythm, they contract only responding to impulses from the brain down the spinal cord. These impulses arise and are coordinated in a specialised area in the brain, the respiratory centre, which is in the medulla. The medulla is at the base of the brain and is a bulbous continuation of the spinal cord within the skull. The respiratory centre has to adjust the volume of air breathed and to maintain a uniform alkalinity of the blood; the centre effects the reciprocal alteration both of inspiration and expiration. **3. Дайте следующую информацию, что означает 'витамин'; какую информацию можно дать о происхождении витаминов.** **Правильный ответ.** Vitamin means life. The story of vitamins actually begins in 1911, when a Polish chemist by the name of Kazimir Punk extracted from rice polishings' a crystalline substance. This substance was capable to cure beri-beri. Analyses of these crystals revealed the presence of nitrogen in basic combination, i.e. the «amino»-nitrogen; Punk therefore called this substance «vita-mine». The root «vita» indicates that the substance is essential to life and health. In this way, the word vitamin was bom. For four years before Punk's discovery a series of studies had begun in the USA to determine the value of cereals such as wheat, com and oats as a cattle diet. Eventually it was found necessary to resort to rats to solve the problem of cereal differences. **4. Выразите более полно мысль следующих суждений.** 1. The kidney doesn't manufacture the elements which compose urine. 2. The urinary function is that of excretion. **Правильный ответ.** It has long been known that the kidney does not manufacture fully the elements which compose the urine. It is known only to extract them unchanged from the blood plasma where, with very few exceptions, they already exist. In other words, the urinary function is the excretion, but the kidney is found to exercise a choice among the numerous organic substances present in the circulating blood: Some substances, such as the proteins, are wholly retained in the organism, although the blood plasma contains a high concentration of them (70 to 80 grams per litre). Others are entirely taken away by the kidney as

well as eliminated through the urine: this is the case with certain foreign bodies such as penicillin or streptomycin as well, which the organism eliminates by means of the kidney. Most of the constituents of the plasma are excreted in the urine in variable proportions; the quantities thus taken away by the kidney are not fixed and vary even from day to day for each substance eliminated. If the amount of salt absorbed is very great or very small, the concentration of salt in the blood and the total amount of salt in the individual as well will not vary at all; if practically no salt is absorbed, no salt will be eliminated; if much salt is absorbed its rate of elimination will rise, until after a few days it exactly counterbalances the excess taken in; the quantity of salt taken away by the kidney will be equal to the excess received.

5. Выразите более полно мысль следующих суждений.

1. Hypophysis regulates the activity of other endocrine glands.
2. Disfunction of the anterior lobe of the hypophysis is accompanied by changes of different kind throughout the organism.

Правильный ответ.

The hypothalamus has been found to secrete special substances which regulate the secretion of the hypophysical hormones. The activities of the other endocrine glands are thus subject to neurohumoral regulation through the hypophysis. Disfunction of the anterior lobe of the hypophysis is accompanied by changes throughout the organism. For example, excessive secretion of the growth hormone in childhood results in gigantism. Such people may grow to a height of 2,5-2,6 m. Excessive secretion of this hormone in adults results not only in excessive growth of the bones of the face, fingers and toes, but in enlarged nose, tongue and certain other organs. This disease is called acromegaly. Insufficient secretion of the growth hormone in childhood is accompanied by retarded growth (dwarfism). It is a relatively rare condition associated with either early atrophy or absence of the anterior lobe.

6. Опишите механизм мышечных ощущений.

Правильный ответ.

Proprioception. Everyone knows what pain and touch are, but proprioception («muscle sense») may be less familiar. It is a very important sense since it is the sensory link of a reflex controlling muscle tone and contraction; and it also gives the brain important information about the location or position of the limbs. Muscle spindles are tiny, spindle-shaped structures scattered throughout muscles, and they are most numerous around the tendons and joints. The stimulus exciting them» is muscle contraction and joint movement. Since muscles are never completely at rest — one portion or another is contracting all the time — there is a constant flow of nerve impulses into the spinal cord over the muscle sense fibres. Any activity of muscles, such as walking, augments the flow. Let us analyze the fact of walking. One foot is lifted from the ground, moved forward, and, as it descends, the weight of the body is shifted to

this foot. The other foot is then lifted, moved, etc. Once a child has learned to walk, he accomplishes this action not noticing it; it is done reflexly, and this reflex is one in which the sensory information comes over the fibres of proprioception.

7. Выразите более полно мысль следующих суждений.

1. It is advisable to study the movements of the stomach by means of X-rays. 2. The pyloric portion consists of the pyloric vestibule. 3. When food has been swallowed some of it passes to the pyloric part of the stomach. 4. Peristalsis begins near the middle of the stomach. 5. The contractions last throughout the whole period of gastric digestion.

Правильный ответ.

It is advisable to study the movements of the stomach by direct observation by means of the X-rays. In order to make the shape of the stomach visible the food — bread and milk — is mixed with a quantity of barium sulphate. The presence of this substance does not interfere with the processes of digestion, but renders the gastric contents to the Rontgen rays. In the human stomach the term fundus is limited to that part of the stomach situated above the cardiac orifice (in the erect position). The body of the stomach is marked off from the pyloric part by the incisura angularis on the lesser curvature represented in many animals by a strong «transverse band». The pyloric portion consists of the pyloric vestibule (or atrium) and the pyloric canal, the latter being a tubular portion with thick muscular walls about 3 cm in length, especially well-marked in children. When food has been swallowed (in the erect position) its weight is sufficient to overcome the resistance of the contracted gastric wall and some of it rapidly passes to the pyloric part. The remainder stays in the body of the stomach. It is due to constant pressure on its contents, that is forced them towards the pylorus. Peristalsis begins almost at once, each constriction starting near the middle of the stomach, and deepening as it slowly progresses towards the pylorus. These waves succeed one another, so that the pyloric part may present a series of constrictions. Their effect is to force towards the pylorus the food which has been mixed with gastric juice. The longer the pylorus remains -closed the longer the food cannot escape and therefore is squeezed back, forming an axial reflux stream towards the body. These contractions last throughout the whole period of gastric digestion, and become more marked as it proceeds. Due to their action a thorough mixture of food and gastric juice results. Movements of the stomach may be observed even on a stomach which has been excised and placed in warm water-salt solution. They must therefore have their origin in the walls of the stomach itself.

8. Укажите основные факторы, влияющие на сердечный выброс.

Правильный ответ.

Cardiac output is the product of two factors: heart rate (the number of beats per minute) and stroke volume (the volume expelled per beat). 1. The heart rate is normally controlled by a

		balance between impulses reaching it over the vagus and over the sympathetics. Thus, inhibition of the vagus centre speeds up the heart. And inhibition of the sympathetic centre slows down the heart. It seems that in the human most of the effect is achieved by inhibition of the vagal centre of the sympathetic region. 2. The second factor affecting cardiac output is the stroke volume, that is, the amount of blood which the left ventricle ejects per beat. The stroke volume depends upon the «venous return». The normal heart is capable of a considerable degree of enlargement; after the venous return is increased - as it is in exercise — the chambers of the heart are able to supply the additional blood. The walls of right atrium and the great veins are thin and stretch readily; therefore the heart rate is increased. The increased venous return in exercise is brought about in the following manner: 1) after muscles contract, they exert a «milking» effect on the blood vessels which they contain. With each contraction, blood is squeezed out1 into the veins; it cannot be squeezed back into the arteries because the arterial pressure is high — and with each relaxation the blood vessels of the muscle again fill up with blood; 2) in exercise, breathing becomes deeper. The heart lies within the thorax; when the thorax expands, blood is «sucked2 into» the heart. The two factors, working together, lead to the increase of the blood amount returned. First the right sides of the heart and within a few beat the left are dilated and take bigger «bites» of blood. Thus the stroke volume is increased. **9. Выразите более полно мысль следующих суждений.** 1. The spinal canal contains a cord. 2. The diaphragm divides the trunk into two cavities. 3. The alimentary canal transverses them. 4. The oesophagus opens into the pharynx. **Правильный ответ.** The whole body is bilaterally symmetrical. There are special bones in the trunk which are bound together by a very strong and tough substance into a long column, which lies nearer the dorsal (or back) than ventral (or front) part of the body. The bones are called the vertebrae. They separate a long narrow canal, the spinal canal, which lies upon the dorsal side. The spinal canal contains a long white cord (the spinal cord) which is an important part of the nervous system. The diaphragm divides the ventral chamber into two cavities, the thorax and abdomen. The alimentary canal transverses these cavities from one end to the other and pierces the diaphragm. In the abdomen there are also two kidneys, which lie against each side of the vertebral column, the ureters, the bladder, the liver, the pancreas and the spleen. The thorax encloses the heart and two lungs. The latter lie one on each side of the heart. The dorsal chamber, or cavity of the skull, opens into the spinal canal. It contains the brain, which is continuous with the spinal cord. The brain and the spinal cord together constitute the cerebrospinal system. The ventral chamber, or cavity of the face encloses mouth and pharynx, into which the upper end of the alimentary canal (gullet or oesophagus) opens.

		10. Дайте описание строения скелетных и гладких мышц. **Правильный ответ.** Skeletal muscles are complex in structure. They consist of muscle fibres of different length (up to 12 cm); the fibres are usually parallel to each other and are united in bundles. Each muscle contains many such bundles. There are tendons at the ends of muscles by means of which they are bound to bones. Smooth muscles form the muscular coat of internal organs such as esophagus, stomach and intestines, bladder, uterus and so on. They also form a part of the capsule and the trabeculae of the spleen; they are present as single cells or as little cylindrical bundles of cells in the skin. They also form the walls of arteries, veins and some of the larger lymphatics. Smooth muscles are not rich in blood vessels, as are striated muscles. A smooth muscle is capable of spontaneous contraction and can contract in two ways. Firstly, individual cells may contract completely and secondly, a wave of contractions may pass from one end of the muscle to another. Smooth muscle cells are usually elongated cells. In the skin and intestines they are long and thin, but in the arteries they are short and thick. They vary in length from 12-15 mm in small blood vessels to 0,5 mm in the human uterus but their average length in an organ such as the intestine is about 200 m. These cells have an oval nucleus that encloses nucleoli, and when the cell is contracting the nucleus may become folded or twisted.

Шкала оценивания
«Отлично» – более 80% правильных ответов
«Хорошо» – 70-79% правильных ответов
«Удовлетворительно» – 55-69% правильных ответов
«Неудовлетворительно» – менее 55% правильных ответов

Приложение 2

Тестовые задания по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 1 УРОВНЯ (ОДИН ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ)**
Т		**1. Фраза ‘Больному прописали тонизирующее и успокаивающее так, как он жаловался на слабость и бессонницу’ переводится на английский язык как:** А) The patient was prescribed tonics and sedatives as he complained of weakness and sleeplessness. Б) The patient were prescribed tonics and sedatives as he complained of weakness and sleeplessness. В) The patient was prescribed tonics and sedatives as he complaines of weakness and sleeplessness. Г) The patient was prescribed tonics and sedatives as he complaines of weakness. **2. Фраза ‘Это лекарство можно назначать как внутримышечно, так и для приема внутрь’ переводится на английский язык как:** А) This drug may be administered both intramuscularly and orally. Б) This drug may be administer both intramuscularly and orally. В) This drug may be administered both and intramuscularly and orally. Г) This drug may be administered both intramuscularly and oral.

		3. Фраза ‘Принимайте это лекарство осторожно, следуйте указаниям врача, потому что передозировка может вызвать неблагоприятную реакцию’ переводится на английский язык как: А) Take this medicine carefully, follow the doctor’s directions because its overdosage may cause an untoward reaction. Б) Take these medicine carefully, follow the doctor’s directions because its overdosage may cause an untoward reaction. В) Take this medicine carefully, follows the doctor’s directions because its overdosage may cause an untoward reaction. Г) Take this medicine carefully, follow the doctor’s directions because its overdosage may causes an untoward reaction. **4. Фраза ‘Медсестра протёрла кожу спиртом, перед тем как сделать инъекцию’ переводится на английский язык как:** А) The nurse sponged the skin with alcohol before giving an injection. Б) The nurse sponged the skin with alcohols before giving an injection. В) The nurse sponged to skin with alcohol before giving an injection. Г) The nurse sponged the skin with alcohol before gaving an injection. **5. Фраза ‘Врач прописал мне микстуру, которая снимет кашель и поможет мне быстро поправиться’ переводится на английский язык как:** А) The doctor has prescribed me the mixture which will relieve the cough and help me to be well again soon. Б) The doctor has prescribe me the mixture which will relieve the cough and help me to be well again soon. В) The doctor has prescribed me the mixture which will relieves the cough and help me to be well again soon. Г) The doctor has prescribed me the mixture which will relieve the cough and help me to been well again soon. **6. Фраза ‘Чувствуете ли вы боль в правом боку при физическом напряжении?’ переводится на английский язык как:** А) Do you feel any pain in the right side on physical exertion? Б) Do you feel any pain in the right side on physicals exertions? В) Does you feel any pain in the right side on physical exertion? Г) Do you feels any pain in the right side on physical exertion? **7. Фраза ‘Вы будете принимать эту микстуру, пока вы не перестанете кашлять’ переводится на английский язык как:** А) You will take this mixture until you stop coughing. Б) You will take this mixture until you stops coughing. В) You will take this mixture until you stop cough. Г) You will take this mixtures until you stop coughing.
И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 2 УРОВНЯ (НЕСКОЛЬКО ПРАВИЛЬНЫХ**

		ОТВЕТОВ)
Т		**8. The doctor listened to patient's ____, his heart sounds were** А) heart Б) lung В) normal Г) arm Правильные ответы: А, В **9. After that the patient took deep ____ in and out while the doctor checked his** А) breaths Б) heart В) lungs Г) feet Правильные ответы: А, В **10. The doctor said that the pain of what we called ____ occurred when it was not enough getting oxygen to the** А) angina Б) cold В) throat Г) heart Правильные ответы: А, Г **11. The doctor advised to check a few tests and some ____ for the** А) drug Б) pain В) treatment Г) patient Правильные ответы: В, Г **12. The doctor checked patient's ____. It was quite normal, seventy per** А) hour Б) drug В) pulse Г) minute Правильные ответы: В, Г **13. The patient first noticed a bad ____ in his** А) head Б) pain В) treatment Г) chest Правильные ответы: Б, Г **14. The patient also felt a pain in his ____, and tingling in his** А) pain Б) tingling В) toes Г) fingers Правильные ответы: Б, Г **15. Some congenital heart defects are apparent at ____, whereas others may not be detected until later in** А) heart

		Б) birth В) year Г) life Правильные ответы: Б, Г
И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 3 УРОВНЯ (ЗАДАНИЯ НА ОПРЕДЕЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ)**
Т		**16.** 1) позвоночник — А) the vertebral column 2) форма черепа — Б) the form of the skull 3) вентральная часть черепа — В) the spinal column Г) the ventral part of the skull Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **17.** 1) сердечная мышца — А) heart muscle 2) операция на сердце — Б) the operation on the heart 3) гладкая мышца — В) the cardiac muscle Г) the smooth muscle Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **18.** 1) предсердие — А) the atrium 2) пальцы на нижней конечности — Б) the toes in the lower limb 3) пальцы на верхней конечности — В) the auricle Г) the fingers in the upper limb Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **19.** 1) грудная клетка — А) the chest 2) под непроизвольным контролем — Б) under involuntary control 3) с помощью мышц — В) the thorax Г) by means of muscles Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **20.** 1) эндокринные железы — А) the endocrine glands 2) обогащённая кислородом кровь — Б) the well-oxygenated blood 3) восходящая аорта — В) the glands of internal secretion Г) the ascending aorta Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г

Шкала оценивания
«Отлично» – более 80% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня
«Хорошо» –70-79% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня
«Удовлетворительно» – 55-69% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня
«Неудовлетворительно» – менее 55% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

Приложение 3

Типовые ситуационные задачи по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык

Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_1_

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	A/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	A/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		Текст задачи:
		A doctor was invited to see a family of three persons. Approximately half an hour before the attack of illness all of them had eaten some food which was evidently not quite fresh. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in the stomach. At the examination food poisoning was diagnosed. Gastric lavage with large amounts of boiled water was instituted immediately. Two patients were put to bed and given some medicine. They obtained almost immediate relief and were allowed to get up. The third patient was taken to hospital in ambulance. He was retained there because of persistent nausea, vomiting, diarrhea and marked prostration. A strict diet, bed regime and a proper therapy helped the patient and in a week he was discharged from the hospital in a good condition.
В	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих словосочетаний: ‘*приступ болезни*’; ‘*промывание желудка*’ 1. the attack of illness 2. lavage of gastrical 3. gastric lavage

		4. the attack of pain
В	2	Определите из текста задачи симптомы (одним предложением), указывающие на плохое самочувствие пациентов 1. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in the stomach. 2. All the members of the family became vomited and had violent pains in the stomach. 3. All the members of the family became nauseated and they vomited. 4. All the members of the family became nauseated.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*A strict diet, bed regime and a proper therapy helped the patient and in a week he was discharged from the hospital in a good condition*' 1. Строгая диета, постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. 2. Строгая диета и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. 3. Постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. 4. Только правильная терапия помогла пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии.
В	4	Опишите из текста задачи причину госпитализации третьего пациента 1. He was retained there because of persistent nausea, vomiting, diarrhea and marked prostration. 2. He was retained there because of persistent nausea, diarrhea and marked prostration. 3. He was retained there because of persistent nausea, vomiting and marked prostration. 4. He was retained there because of persistent nausea, vomiting and diarrhea.
В	5	Объясните на примерах из текста задачи, почему первые два пациента не были госпитализированы 1. Two patients were put to bed and given some medicine. 2. All the members of the family became nauseated. 3. They obtained almost immediate relief and were allowed to get up. 4. The third patient was taken to hospital in ambulance.

Оценочный лист
к ситуационной задаче по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_1_

Вид	**Код**	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные

		технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		A doctor was invited to see a family of three persons. Approximately half an hour before the attack of illness all of them had eaten some food which was evidently not quite fresh. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in the stomach. At the examination food poisoning was diagnosed. Gastric lavage with large amounts of boiled water was instituted immediately. Two patients were put to bed and given some medicine. They obtained almost immediate relief and were allowed to get up. The third patient was taken to hospital in ambulance. He was retained there because of persistent nausea, vomiting, diarrhea and marked prostration. A strict diet, bed regime and a proper therapy helped the patient and in a week he was discharged from the hospital in a good condition.
В	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих словосочетаний: ‘*приступ болезни*’; ‘*промывание желудка*’ 1. the attack of illness 2. lavage of gastrical 3. gastric lavage 4. the attack of pain
Э		Правильный ответ 1. the attack of illness 3. gastric lavage
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. the attack of illness 3. gastric lavage

Р1	Хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. attack of illness 3. gastric lavage Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. attack of illness 3. gastrical lavage
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. lavage of gastrical 4. the attack of pain
В	2	Определите из текста задачи симптомы (одним предложением), указывающие на плохое самочувствие пациентов 1. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in the stomach. 2. All the members of the family became vomited and had violent pains in the stomach. 3. All the members of the family became nauseated and they vomited. 4. All the members of the family became nauseated.
Э	-	Правильный ответ на вопрос 1. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in the stomach.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in the stomach.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pains in stomach. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. All the members of the family became nauseated, they vomited and had violent pain in stomach.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. All the members of the family became vomited and had

		violent pains in the stomach.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*A strict diet, bed regime and a proper therapy helped the patient and in a week he was discharged from the hospital in a good condition*' 1. Строгая диета, постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. 2. Строгая диета и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. 3. Постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. 4. Только правильная терапия помогла пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. Строгая диета, постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. Строгая диета, постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. Строгая диета и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. Постельный режим и правильная терапия помогли пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. Только правильная терапия помогла пациенту, и через неделю он был выписан из больницы в хорошем состоянии.
В	4	Опишите из текста задачи причину госпитализации третьего пациента 1. He was retained there because of persistent nausea, vomiting, diarrhea and marked prostration.

		2. He was retained there because of persistent nausea, diarrhea and marked prostration. 3. He was retained there because of persistent nausea, vomiting and marked prostration. 4. He was retained there because of persistent nausea, vomiting and diarrhea.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. He was retained there because of persistent nausea, vomiting, diarrhea and marked prostration.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. He was retained there because of persistent nausea, vomiting, diarrhea and marked prostration.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. He was retained there because of persistent nausea, diarrhea and marked prostration. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. He was retained there because of persistent nausea, vomiting and marked prostration.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. He was retained there because of persistent nausea, vomiting and diarrhea.
В	5	Объясните на примерах из текста задачи, почему первые два пациента не были госпитализированы 1. Two patients were put to bed and given some medicine. 2. All the members of the family became nauseated. 3. They obtained almost immediate relief and were allowed to get up. 4. The third patient was taken to hospital in ambulance.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. Two patients were put to bed and given some medicine. 3. They obtained almost immediate relief and were allowed to get up.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. Two patients were put to bed and given some medicine. 3. They obtained almost immediate relief and were allowed to get up.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки.

		Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. Two patients were put to bed and given medicine. 3. They obtained almost immediate relief and were allowed get up. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. Two patients were put to bed and given some medicine. 2. All the members of the family became nauseated.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. All the members of the family became nauseated. 4. The third patient was taken to hospital in ambulance.

Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_2_

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		Текст задачи:
		A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium. She noted a weight loss of approximately 12 pounds during the two months prior to entry. Only rarely did ingestion of food relieve her

		abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. The members of the X-ray department considered that the most likely explanation was neoplasm of the duodenum.
B	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующего термина: '*желудочное расстройство*' 1. gastric distress 2. gastrointestinal distress 3. abdominal distress 4. distress of abdomen
B	2	Определите из текста задачи жалобы пациента 1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. 2. The pain was dull in character. 3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium. 4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium.
B	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief*' 1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. 2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение. 3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. 4. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство.
B	4	Опишите из текста задачи, что показало рентгенологическое исследование желудочно-кишечного тракта 1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. 2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum. 3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum.

		4. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the duodenum.
В	5	Объясните на примере из текста задачи, почему сотрудники рентгенологического отделения посчитали, что наиболее вероятным объяснением результату рентгенологического исследования желудочно-кишечного тракта является новообразование двенадцатиперстной кишки 1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. 2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect. 3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect. 4. There was no obstruction to the flow of barium.

Оценочный лист
к ситуационной задаче по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_2_

Вид	**Код**	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	A/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	A/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. The pain

		was dull in character and was limited to the epigastrium. She noted a weight loss of approximately 12 pounds during the two months prior to entry. Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. The members of the X-ray department considered that the most likely explanation was neoplasm of the duodenum.
В	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующего термина: '*желудочное расстройство*' 1. gastric distress 2. gastrointestinal distress 3. abdominal distress 4. distress of abdomen
Э		Правильный ответ 1. gastric distress 3. abdominal distress
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. gastric distress 3. abdominal distress
Р1	Хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. gastric distress 3. abdomin distress Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. gastric distress 2. gastrointestinal distress
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. gastrointestinal distress 4. distress of abdomen
В	2	Определите из текста задачи жалобы пациента 1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. 2. The pain was dull in character. 3. The pain was dull in character and was limited to the

		epigastrium. 4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium.
Э	-	Правильный ответ на вопрос 1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. 3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. 3. The pain was dull in character and was limited to the epigastrium.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past weeks. 3. The pain was dull in character and was limited to epigastrium. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium following meals and severe vomiting in the past few weeks. 2. The pain was dull in character.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. The pain was dull in character. 4. A 51-year-old woman was first seen in the out-patient department in November, 2020 presenting complaints of gastric distress, some pain in the midepigastrium.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: ‘*Only rarely did ingestion of food relieve her abdominal distress, but in the recent past vomiting seemed to give some relief* 1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное

		расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. 2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение. 3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение. 4. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но в недавнем прошлом рвота оказывала какое-то облегчение. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство, но на днях рвота, казалось, приносила некоторое облегчение.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. Лишь изредка приём пищи облегчал ее абдоминальное расстройство.
В	4	Опишите из текста задачи, что показало рентгенологическое исследование желудочно-кишечного тракта 1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum. 2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum. 3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum.

		4. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the duodenum.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the second portion of the duodenum.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the first portion of the duodenum. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in some portion of the duodenum.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. A gastrointestinal X-ray examination done in the out-patient department showed a constant defect in the duodenum.
В	5	Объясните на примере из текста задачи, почему сотрудники рентгенологического отделения посчитали, что наиболее вероятным объяснением результату рентгенологического исследования желудочно-кишечного тракта является новообразование двенадцатиперстной кишки 1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect. 2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect. 3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect. 4. There was no obstruction to the flow of barium.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. There was no obstruction to the flow of barium, but

		irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect.
P2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity and narrowing of the lumen were noted just proximal and distal to the constant filling defect.
P1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. There was no obstruction to the flow of barium, but irregularity of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. There was no obstruction to the flow of barium, but narrowing of the lumen was noted just proximal and distal to the constant filling defect.
P0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. There was no obstruction to the flow of barium.

Приложение 4

Чек-лист оценки практических навыков

Название практического навыка _____Перевод предложения ‘Во второй половине дня врач обычно совершает ежедневный обход района и осматривает всех тех пациентов, которые тяжело больны и не могут прийти в поликлинику’ с русского языка на английский из четырёх составляющих_____

С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	A/04.7	Проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей
ТД	Проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком	
Ф	A/05.7	Организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации
ТД	Ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде	

	Действие	Проведено	Не проведено
1.	Прописать первую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘Во второй половине дня врач обычно совершает ежедневный обход района’	2 балла	-2 балла
2.	Прописать вторую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘и осматривает всех тех пациентов’	2 балла	-2 балла
3.	Прописать третью составляющую, соответствующую русскому варианту ‘которые тяжело больны’	2 балла	-2 балла
4.	Прописать четвёртую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘и не могут прийти в поликлинику’	2 балла	-2 балла
5.	Указать перевод следующего выражения, соответствующего русскому варианту ‘он обычно делает ежедневный обход’	1 балл	-1 балл
6.	Озвучить предложение	1 балл	-1 балл
	Итого	10 баллов	

Общая оценка:

«Зачтено» не менее 75% выполнения

«Не зачтено» 74 и менее% выполнения

Приложение 2.1

Тестовые задания по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 1 УРОВНЯ (ОДИН ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ)**
Т		**1. Фраза 'Чтобы получить четкую клиническую картину, врач попросил больного сделать рентген грудной клетки' переводится на английский язык как:** А) To get a clear clinical picture, the doctor asked the patient to make a chest X-ray. Б) To get a clear clinical picture, the doctor ask the patient to make a chest X-ray. В) To get a clear clinical picture, the doctor asks the patient to make a chest X-ray. Г) To get a clear clinical pictures, the doctor asked the patient to make a chest X-ray. **2. Фраза 'В контрольной группе, получавшей плацебо, улучшение было отмечено всего у 3 человек' переводится на английский язык как:** А) In the control group receiving placebo improvement was noted at all three people. Б) In the control group receiving placebo improvement were noted at all three people. В) In the control group receive placebo improvement was noted at all three people. Г) In the control group receiving placebo improvement was noted at three people.

		3. Фраза ‘Уже на 3-й день у мальчика было отмечено существенное улучшение общего состояния’ переводится на английский язык как: А) Already on the third day, the boy was a marked improvement in the general condition. Б) Already on the third day, the boy was a mark improvement in the general condition. В) Already on the third day, the boy was a marked improvement in the general conditions. Г) Already on the third days, the boy was a marked improvement in the general condition. **4. Фраза ‘Local inflammation is followed by various reactions in other parts of the body’ переводится на английский язык как:** А) Местное воспаление сопровождается различными реакциями в разных частях тела. Б) В разных отделах тела может возникнуть местное воспаление. В) Различные реакции возникают в разных отделах организма при местном воспалении. Г) Различные реакции сопровождают местное воспаление в разных отделах организма. **5. Фраза ‘A benign neoplasm does not metastasize to distant sites’ переводится на английский язык как:** А) Доброкачественное новообразование не метастазируется в отдалённые места. Б) Злокачественная неоплазия производит метастазы. В) В отдалённых тканях не обнаружено злокачественной неоплазии. Г) Качественная неоплазия не может образовываться в некоторых местах. **6. Фраза ‘A new medicine must undergo extensive testing in the laboratory’ переводится на английский язык как:** А) Новый лекарственный препарат должен пройти тщательное лабораторное тестирование. Б) Новый лекарственный препарат нуждается в тщательном лабораторном исследовании. В) Новое лекарство необходимо внимательно проверить в лаборатории. Г) Новое лекарство следует внимательно протестировать в лаборатории. 7. **Фраза ‘The right lung is slightly wider, shorter, and taller than the left’ переводится на английский язык как:** А) Правое лёгкое слегка шире, короче и выше чем левое. Б) Правое лёгкое не на много шире, короче и выше чем левое. В) Правое лёгкое не на много шире, короче и выше чем левое. Г) Правое лёгкое не отличается по размерам от левого лёгкого.

И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 2 УРОВНЯ (НЕСКОЛЬКО ПРАВИЛЬНЫХ ОТВЕТОВ)**
Т		**8. Failure of a valve to open or close properly is evidenced by a ____, an abnormal sound heard as the** А) murmur Б) tingling В) heart valve Г) heart cycles Правильные ответы: А, Г **9. Coronary artery disease is atherosclerosis of the ____ that reduces the blood supply to the** А) heart valve Б) coronary arteries В) heart muscle Г) heart valve Правильные ответы: Б, В **10. Ischemic heart disease is a group of ____ disabilities resulting from an insufficient supply of oxygenated blood to the** А) thoracic Б) cardiac В) heart Г) lung Правильные ответы: Б, В **11. Ischemia is a condition in which there is an insufficient oxygen supply due to a restricted ____ flow by to a part of the** А) plasma Б) blood В) body Г) organism Правильные ответы: Б, В **12. Hypertension, commonly known as high ____, is the elevation of arterial blood pressure to a level that is likely to cause damage to the** А) arterial pressure Б) blood pressure В) cardiovascular system Г) respiratory system Правильные ответы: Б, В **13. Clinical ____ of CVS diseases includes: palpation (feeling with the hand), percussion (striking with a short sharp blow to examine underlying sounds) and** А) examination Б) information В) atrial fibrillation Г) auscultation (listening) Правильные ответы: А, Г **14. An infarct is a localized area of dead ____ caused by a lack of** А) tissue

		Б) fiber В) serum Г) blood Правильные ответы: А, Г **15. A hemangioma can cause problems if it ____ body functions (such as vision and breathing), bleeds frequently, or breaks through the** А) provides Б) affects В) cell Г) skin Правильные ответы: Б, Г
И		**ДАЙТЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ 3 УРОВНЯ (ЗАДАНИЯ НА ОПРЕДЕЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ)**
Т		**16.** 1) сердечно-сосудистая система — А) the circulatory system 2) малый круг кровообращения — Б) the pulmonary circulation 3) большой круг кровообращения — В) the cardiovascular system Г) the general circulation Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **17.** 1) эндокринная система — А) the endocrine system 2) мозговой слой надпочечников — Б) the adrenal medulla 3) кора надпочечников — В) the endocrines Г) the adrenal cortex Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **18.** 1) снижение функции эндокринных желез — А) a decrease in the function of endocrine glands 2) координировать деятельность организма — Б) to coordinate the activities of the organism 3) контролировать работу эндокринных желёз — В) hypofunction Г) to exercise direct control over the endocrine glands Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г **19.** 1) гипофиз (секретирующий слизь) — А) the hypophysis 2) клинические наблюдения — Б) the clinical observations 3) структурная единица в почке — В) the pituitary Г) the histological kidney

			unit
		Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г	
		20.	
		1) нервная система	А) the nervous system
		2) отростки нервных клеток	Б) the fibres of the nerve cells
		3) тысячи нервных волокон, собранных в пучок	В) the system of nerves
			Г) thousands of nerve fibres together in a bundle
		Правильные ответы: 1 – А, В: 2 – Б: 3 – Г	

Шкала оценивания
«Отлично» – более 80% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня
«Хорошо» –70-79% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня
«Удовлетворительно» – 55-69% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня
«Неудовлетворительно» – менее 55% правильных ответов на тестовые задания каждого уровня

Приложение 3.1

Типовые ситуационные задачи по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык

Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_1_

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	A/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	A/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		Текст задачи:
		A 44-year-old man was admitted to the hospital with a diagnosis of carcinoma of the middle esophagus. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 2 cm. The operation was performed on December 26, 2019, under general anesthesia. Postoperative course including body temperature, pulse rate and respiration was smooth. The patient was allowed to take soft meals by mouth on the seventh postoperative day and walk about on the tenth day. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. The size of the stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.
В	1	Укажите из текста задачи английский эквивалент следующего выражения: '*рак средней части пищевода*' 1. carcinoma of the middle esophagus 2. carcinoma of the inferior esophagus

		3. carcinoma of the posterior esophagus 4. carcinoma of esophagus
B	2	Определите из текста задачи результат рентгенологического обследования пациента на момент госпитализации 1. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 2 cm. 2. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 1 cm. 3. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 4 cm. 4. X-rays showed an esophageal defect starting 2 cm below the aortic arch for a distance of 4 cm.
B	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*The patient was allowed to take soft meals by mouth on the seventh postoperative day and walk about on the tenth day*' 1. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на седьмой послеоперационный день и ходить на десятый день. 2. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на пятый послеоперационный день и ходить на шестой день. 3. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на шестой послеоперационный день и ходить на восьмой день. 4. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь и ходить на седьмой послеоперационный день.
B	4	Опишите из текста задачи (несколькими предложениями) результат рентгенологического обследования пациента после операции и общее состояние пациента 1. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. 2. The size of the stomach was normal and peristalsis was observed. He gained weight. 3. The size of the stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight. 4. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak.
B	5	Объясните на примере из текста задачи, почему пациент умер через семь месяцев после успешно проведённой операции 1. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma. 2. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma. 3. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly

		from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma. 4. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.

Оценочный лист
к ситуационной задаче по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_1_

Вид	**Код**	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	A/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	A/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		A 44-year-old man was admitted to the hospital with a diagnosis of carcinoma of the middle esophagus. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 2 cm. The operation was performed on December 26, 2019, under general anesthesia. Postoperative course including body temperature, pulse rate and respiration was smooth. The patient was allowed to take soft meals by mouth on the seventh postoperative day and walk about on the tenth day. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. The size of the stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by

		recurrence of carcinoma.
В	1	Укажите из текста задачи английский эквивалент следующего выражения: '*рак средней части пищевода*' 1. carcinoma of the middle esophagus 2. carcinoma of the inferior esophagus 3. carcinoma of the posterior esophagus 4. carcinoma of esophagus
Э		Правильный ответ 1. carcinoma of the middle esophagus
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. carcinoma of the middle esophagus
Р1	Хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. carcinoma of the inferior esophagus Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. carcinoma of the posterior esophagus
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. carcinoma of esophagus
В	2	Определите из текста задачи результат рентгенологического обследования пациента на момент госпитализации 1. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 2 cm. 2. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 1 cm. 3. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 4 cm. 4. X-rays showed an esophageal defect starting 2 cm below the aortic arch for a distance of 4 cm.
Э	-	Правильный ответ на вопрос 1. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 2 cm.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 2 cm.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»:

		2. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 1 cm. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. X-rays showed an esophageal defect starting 4 cm below the aortic arch for a distance of 4 cm.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. X-rays showed an esophageal defect starting 2 cm below the aortic arch for a distance of 4 cm.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*The patient was allowed to take soft meals by mouth on the seventh postoperative day and walk about on the tenth day*' 1. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на седьмой послеоперационный день и ходить на десятый день. 2. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на пятый послеоперационный день и ходить на шестой день. 3. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на шестой послеоперационный день и ходить на восьмой день. 4. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь и ходить на седьмой послеоперационный день.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на седьмой послеоперационный день и ходить на десятый день.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на седьмой послеоперационный день и ходить на десятый день.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на пятый послеоперационный день и ходить на шестой день. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь на шестой послеоперационный день и ходить на восьмой

		день.
P0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь и ходить на седьмой послеоперационный день.
В	4	Опишите из текста задачи (несколькими предложениями) результат рентгенологического обследования пациента после операции и общее состояние пациента 1. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. 2. The size of the stomach was normal and peristalsis was observed. He gained weight. 3. The size of the stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight. 4. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. 3. The size of the stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight.
P2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. 3. The size of the stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight.
P1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. 3. The size of stomach was normal and good peristalsis was observed. He gained weight. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. X-ray examination of the esophagus and stomach

		performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak, but good passage of barium was noted. 2. The size of the stomach was normal and peristalsis was observed. He gained weight.
P0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. The size of the stomach was normal and peristalsis was observed. He gained weight. 4. X-ray examination of the esophagus and stomach performed on the second week showed no obstruction of the esophagus. Peristaltic waves were weak.
В	5	Объясните на примере из текста задачи, почему пациент умер через семь месяцев после успешно проведённой операции 1. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma. 2. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma. 3. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma. 4. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.
P2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.
P1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence

		of carcinoma. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. After discharge from the hospital, he returned to his previous job in good condition but seven months later he died suddenly from bleeding into the trachea caused by recurrence of carcinoma.

Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_2_

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		Текст задачи:
		A doctor was asked to see a nine-year-old boy. His mother stated that four days before, while playing the boy had run a long splinter into his right thigh. He had been treated by a physician who had given the boy an injection of penicillin and some tetanus antitoxin. The mother had told the doctor that she was certain she had not removed the entire splinter, but the

		doctor said he believed she had. He gave the boy some medicine to take at home. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of pain and she was still certain there was some splinter in the thigh. Examination revealed a small puncture wound on the thigh 5 inches proximal to the knee joint. Distal and medial to this wound was a tender, indurated area. Complete physical examination revealed nothing else of interest and the blood count showed no abnormalities except a slight elevation of lymphocytes. The urine was normal. The boy was admitted to the hospital and taken to the operating-room. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours. He left the hospital on the fourth day with practically no drainage and required only one follow-up office visit.
B	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих выражений: '*мальчик 'загнал' длинный осколок в правое бедро*', '*болезненная уплотнённая область*' 1. the boy had run a long splinter into his right thigh 2. a tender area 3. a tender, indurated area 4. the boy had run a long splinter into his left thigh
B	2	Определите из текста задачи причину вторичного обращения пациента к врачу 1. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of pain and she was still certain there was some splinter in the thigh. 2. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of thigh pain. 3. In a few days the mother brought the boy to the hospital he complained of pain because there was some splinter in the thigh. 4. In a few days the mother brought the boy to the hospital because there was some splinter in the thigh.
B	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied*' 1. В рану поместили небольшой резиновый дренаж и наложили повязку. 2. Операция была проведена под общим наркозом, удалён осколок. 3. Дистальнее и медиальнее этой раны была болезненная уплотнённая область. 4. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь и ходить на седьмой послеоперационный день.
B	4	Опишите из текста задачи (несколькими предложениями), как проходила операция, и какая была назначена терапия пациенту 1. The operation was performed under general anesthesia and a

		splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied. 2. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every ten hours. 3. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours. 4. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none.
В	5	Объясните на примере из текста задачи, почему после выписки из больницы пациенту потребуется только один визит к врачу 1. He left the hospital on the fourth day with practically no drainage and required only one follow-up office visit. 2. He left the hospital on the fourth day with no drainage and required only one follow-up office visit. 3. He left the hospital on the fourth day with drainage and required only one follow-up office visit. 4. He left the hospital on the fourth day with practically drainage and required only one follow-up office visit.

Оценочный лист
к ситуационной задаче по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_2_

Вид	**Код**	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации **Трудовые действия:** ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		A doctor was asked to see a nine-year-old boy. His mother stated that four days before, while playing the boy had run a

		long splinter into his right thigh. He had been treated by a physician who had given the boy an injection of penicillin and some tetanus antitoxin. The mother had told the doctor that she was certain she had not removed the entire splinter, but the doctor said he believed she had. He gave the boy some medicine to take at home. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of pain and she was still certain there was some splinter in the thigh. Examination revealed a small puncture wound on the thigh 5 inches proximal to the knee joint. Distal and medial to this wound was a tender, indurated area. Complete physical examination revealed nothing else of interest and the blood count showed no abnormalities except a slight elevation of lymphocytes. The urine was normal. The boy was admitted to the hospital and taken to the operating-room. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours. He left the hospital on the fourth day with practically no drainage and required only one follow-up office visit.
В	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих *выражений: 'мальчик 'загнал' длинный осколок в правое бедро*', '*болезненная уплотнённая область*' 1. the boy had run a long splinter into his right thigh 2. a tender area 3. a tender, indurated area 4. the boy had run a long splinter into his left thigh
Э		Правильный ответ 1. the boy had run a long splinter into his right thigh 3. a tender, indurated area
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. the boy had run a long splinter into his right thigh 3. a tender, indurated area
Р1	Хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. the boy had run long splinter into right thigh 3. tender, indurated area Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. the boy had run a long splinter into his right thigh 2. a tender area

Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. a tender area 4. the boy had run a long splinter into his left thigh
В	2	Определите из текста задачи причину вторичного обращения пациента к врачу 1. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of pain and she was still certain there was some splinter in the thigh. 2. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of thigh pain. 3. In a few days the mother brought the boy to the hospital he complained of pain because there was some splinter in the thigh. 4. In a few days the mother brought the boy to the hospital because there was some splinter in the thigh.
Э	-	Правильный ответ на вопрос 1. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of pain and she was still certain there was some splinter in the thigh.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of pain and she was still certain there was some splinter in the thigh.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. In a few days the mother brought the boy to the hospital because he complained of thigh pain. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. In a few days the mother brought the boy to the hospital he complained of pain because there was some splinter in the thigh.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. In a few days the mother brought the boy to the hospital because there was some splinter in the thigh.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: ‘*A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied*’ 1. В рану поместили небольшой резиновый дренаж и наложили повязку. 2. Операция была проведена под общим наркозом, удалён

		осколок. 3. Дистальнее и медиальнее этой раны была болезненная уплотнённая область. 4. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь и ходить на седьмой послеоперационный день.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. В рану поместили небольшой резиновый дренаж и наложили повязку.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. В рану поместили небольшой резиновый дренаж и наложили повязку.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. Операция была проведена под общим наркозом, удалён осколок. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. Дистальнее и медиальнее этой раны была болезненная уплотнённая область.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. Пациенту разрешили принимать мягкую пищу внутрь и ходить на седьмой послеоперационный день.
В	4	Опишите из текста задачи (несколькими предложениями), как проходила операция, и какая была назначена терапия пациенту 1. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied. 2. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every ten hours. 3. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours. 4. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied.

		3. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours.
P2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. 1. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied. 3. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours.
P1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. The operation was performed under general anesthesia and splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in wound and dressing applied. 3. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every twelve hours. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none. A small rubber drain was placed in the wound and a dressing applied. 2. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every ten hours.
P0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. The child was given another 1,500 units of tetanus antitoxin and 300,000 units of penicillin were given every ten hours. 4. The operation was performed under general anesthesia and a splinter was removed. Search for other splinters revealed none.
B	5	Объясните на примере из текста задачи, почему после выписки из больницы пациенту потребуется только один визит к врачу 1. He left the hospital on the fourth day with practically no drainage and required only one follow-up office visit. 2. He left the hospital on the fourth day with no drainage and required only one follow-up office visit. 3. He left the hospital on the fourth day with drainage and required only one follow-up office visit.

		4. He left the hospital on the fourth day with practically drainage and required only one follow-up office visit.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. He left the hospital on the fourth day with practically no drainage and required only one follow-up office visit.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. He left the hospital on the fourth day with practically no drainage and required only one follow-up office visit.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. He left the hospital on the fourth day with no drainage and required only one follow-up office visit. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. He left the hospital on the fourth day with drainage and required only one follow-up office visit.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. He left the hospital on the fourth day with practically drainage and required only one follow-up office visit.

Ситуационная задача по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_3_

	Код	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	A/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	A/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации

		Трудовые действия: ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		Текст задачи:
		A 62-year-old woman was first seen in the clinic on April 2018. On admission the following data of her history were obtained from her. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region. No abdominal masses were palpable. Routine laboratory examinations were within normal limits. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. The surgeon said operation was indispensable. As the patient refused to be operated on the surgeon sent her for a course of treatment at the out-patient department. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.
В	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих выражений: '*нечёткие эпизодические боли в верхней части живота*', '*умеренная болезненность в правом подреберье*' 1. vague episodic upper abdominal pains 2. episodic upper abdominal pains 3. moderate tenderness in the right hypochondric region 4. moderate tenderness in the left hypochondric region.
В	2	Определите из текста задачи (несколькими предложениями) анамнез пациента, т.е. какие были получены данные истории болезни пациента врачом 1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains. 2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. 3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food. 4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful*' 1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. 2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента

		протекало без осложнений. 3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. 4. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно.
В	4	Опишите из текста задачи (несколькими предложениями), результаты лабораторных исследований и рентгенологического обследования пациента 1. Routine laboratory examinations were within normal limits. 2. Routine laboratory examinations were abnormal. 3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. 4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal.
В	5	Объясните на примере из текста задачи, почему послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений 1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful. 2. The surgeon said operation was indispensable. 3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region. 4. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful.

Оценочный лист
к ситуационной задаче по дисциплине Б1.О.09 Иностранный язык №_3_

Вид	**Код**	**Текст компетенции / названия трудовой функции / названия трудового действия / текст элемента ситуационной задачи**
С	31.05.02	Педиатрия
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Ф	А/04.7	**Трудовая функция:** проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей **Трудовые действия:** проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком
Ф	А/05.7	**Трудовая функция:** организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации

		Трудовые действия: ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде
И		**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СИТУАЦИЕЙ И ДАЙТЕ РАЗВЕРНУТЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ**
У		A 62-year-old woman was first seen in the clinic on April 2018. On admission the following data of her history were obtained from her. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region. No abdominal masses were palpable. Routine laboratory examinations were within normal limits. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. The surgeon said operation was indispensable. As the patient refused to be operated on the surgeon sent her for a course of treatment at the out-patient department. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.
В	1	Укажите из текста задачи английские эквиваленты следующих выражений: '*нечёткие эпизодические боли в верхней части живота*', '*умеренная болезненность в правом подреберье*' 1. vague episodic upper abdominal pains 2. episodic upper abdominal pains 3. moderate tenderness in the right hypochondric region 4. moderate tenderness in the left hypochondric region
Э		Правильный ответ 1. vague episodic upper abdominal pains 3. moderate tenderness in the right hypochondric region
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. vague episodic upper abdominal pains 3. moderate tenderness in the right hypochondric region
Р1	Хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. vague episodic upper abdominal pain 3. moderate tenderness in right hypochondric region Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. vague episodic upper abdominal pains 2. episodic upper abdominal pains
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос:

		при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. episodic upper abdominal pains 4. moderate tenderness in the left hypochondric region
В	2	Определите из текста задачи (несколькими предложениями) анамнез пациента, т.е. какие были получены данные истории болезни пациента врачом 1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains. 2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. 3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food. 4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food.
Э	-	Правильный ответ на вопрос 2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. 4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains. 4. She said that on several occasions the pain had awakened her from a sound sleep and was relieved only by ingestion of food.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pain. 4. She said that on several occasions the pain had awakened her from sound sleep and was relieved only by ingestion of food. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. For about one year she had experienced episodic upper abdominal pains. 2. For about one year she had experienced vague episodic upper abdominal pains.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 1. For about one year she had experienced episodic upper

		abdominal pains. 3. She said that on several occasions the pain had awakened her at night and was relieved only by ingestion of food.
В	3	Дайте перевод с английского языка на русский язык следующего предложения: '*She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful*' 1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. 2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. 3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. 4. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. Она вернулась на холецистомию через полмесяца после лечения, операция прошла успешно, и послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ.

		4. Она вернулась на холецистомию через месяц после лечения, операция прошла успешно.
В	4	Опишите из текста задачи (несколькими предложениями), результаты лабораторных исследований и рентгенологического обследования пациента 1. Routine laboratory examinations were within normal limits. 2. Routine laboratory examinations were abnormal. 3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. 4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. Routine laboratory examinations were within normal limits. 3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. 1. Routine laboratory examinations were within normal limits. 3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 1. Routine laboratory examinations were normal. 3. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was normal. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 1. Routine laboratory examinations were within normal limits. 2. Routine laboratory examinations were abnormal.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 2. Routine laboratory examinations were abnormal. 4. Cholecystography revealed multiple calculi. The upper gastrointestinal roentgenologic examination was abnormal.
В	5	Объясните на примере из текста задачи, почему послеоперационное восстановление пациента протекало без осложнений 1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful. 2. The surgeon said operation was indispensable. 3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in

		the right hypochondric region. 4. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful.
Э		Правильный ответ на вопрос 1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.
Р2	отлично	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания не допущено ошибок. Количество правильных ответов для оценки «отлично»: 1. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful and the patient's postoperative course was uneventful.
Р1	хорошо/удовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено не более 1 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «хорошо»: 2. The surgeon said operation was indispensable. Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания допущено 2 ошибки. Количество правильных ответов для оценки «удовлетворительно»: 3. Abdominal examination revealed moderate tenderness in the right hypochondric region.
Р0	неудовлетворительно	Дескрипторы полного ответа на вопрос: при выполнении данного задания дан полностью неверный ответ. 4. She returned for cholecystomy in a month after having been treated in the operation was performed it was successful.

Приложение 4.1

Чек-лист оценки практических навыков

Название практического навыка _____Перевод предложения ‘Данные анализов, которые были сделаны в клинике, подтвердили первоначальный диагноз участкового врача’ с русского языка на английский из трёх составляющих_____

С	31.05.02	Педиатрия		
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности		
Ф	A/04.7	Проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей		
ТД	Проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком			
Ф	A/05.7	Организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации		
ТД	Ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде			
	Действие		Проведено	Не проведено
1.	Прописать первую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘Данные анализов’		2 балла	-2 балла
2.	Прописать вторую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘которые были сделаны в клинике’		2 балла	-2 балла
3.	Прописать третью составляющую, соответствующую русскому варианту ‘подтвердили первоначальный диагноз участкового врача’		2 балла	-2 балла
4.	Указать перевод следующих выражений, соответствующих русскому варианту ‘данные анализов’, ‘первоначальный диагноз’, ‘первоначальный диагноз участкового врача’		2 балла	-2 балла
5.	Озвучить предложение		2 балла	-2 балла
	Итого		10 баллов	

Общая оценка:

«Зачтено» не менее 75% выполнения

«Не зачтено» 74 и менее% выполнения

Чек-лист оценки практических навыков

Название практического навыка _____Перевод предложения ‘Лечащий врач дал указание медицинской сестре в отношении лечения больного, страдающего тяжёлым заболеванием сердца’ с русского языка на английский из трёх составляющих

_____

С	31.05.02	Педиатрия		
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности		
Ф	A/04.7	Проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей		
ТД	Проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком			
Ф	A/05.7	Организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации		
ТД	Ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде			
	Действие		Проведено	Не проведено
1.	Прописать первую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘Лечащий врач дал указание медицинской сестре’		2 балла	-2 балла
2.	Прописать вторую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘в отношении лечения больного’		2 балла	-2 балла
3.	Прописать третью составляющую, соответствующую русскому варианту ‘страдающего тяжёлым заболеванием сердца’		2 балла	-2 балла
4.	Указать перевод следующих выражений, соответствующих русскому варианту ‘лечащий врач’, ‘в отношении лечения больного’, ‘страдающего тяжёлым заболеванием сердца’		2 балла	-2 балла
5.	Озвучить предложение		2 балла	-2 балла
	Итого		10 баллов	

Общая оценка:

«Зачтено» не менее 75% выполнения

«Не зачтено» 74 и менее% выполнения

Чек-лист оценки практических навыков

Название практического навыка _____Перевод предложения ‘Обучающихся интересовало, как глухие сердечные тоны определяются посредством аускультации. Этот врач не любит применять старые способы лечения долевой пневмонии’ с русского языка на английский из четырёх составляющих_____

С	31.05.02	Педиатрия		
К	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
К	ОПК-10	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности		
Ф	A/04.7	Проведение профилактических мероприятий, в том числе санитарно-просветительской работы, среди детей и их родителей		
ТД	Проведение санитарно-просветительской работы среди детей, их родителей (законных представителей) и лиц, осуществляющих уход за ребенком			
Ф	A/05.7	Организация деятельности медицинского персонала и ведение медицинской документации		
ТД	Ведение медицинской документации, в том числе в электронном виде			
	Действие		Проведено	Не проведено
1.	Прописать первую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘Обучающихся интересовало, как глухие сердечные тоны’		2 балла	-2 балла
2.	Прописать вторую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘определяются посредством аускультации’		2 балла	-2 балла
3.	Прописать третью составляющую, соответствующую русскому варианту ‘Этот врач не любит применять’		2 балла	-2 балла
4.	Прописать четвёртую составляющую, соответствующую русскому варианту ‘старые способы лечения долевой пневмонии’		2 балла	-2 балла
5.	Указать перевод следующих выражений, соответствующих русскому варианту ‘определяются посредством аускультации’, ‘старые способы лечения долевой пневмонии’		1 балл	-1 балл
6.	Озвучить предложения		1 балл	-1 балл
	Итого		10 баллов	

Общая оценка:

«Зачтено» не менее 75% выполнения

«Не зачтено» 74 и менее% выполнения